

Účastníci původního řízení

Žalobce: MK

Žalovaná: K GmbH

Předběžné otázky

1. Musí být vnitrostátní právní předpis přijatý podle čl. 88 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679 ⁽¹⁾ – jako například § 26 odst. 4 BDSG (spolkový zákon o ochraně osobních údajů, BDSG) – který stanoví, že zpracování osobních údajů – včetně zvláštních kategorií osobních údajů – zaměstnanců pro účely pracovního poměru na základě kolektivních smluv při dodržení čl. 88 odst. 2 nařízení 2016/679 vykládán v tom smyslu, že musí být vždy dodrženy i ostatní požadavky nařízení 2016/679 – jako je článek 5, čl. 6 odst. 1 a čl. 9 odst. 1 a 2 nařízení 2016/679?
2. V případě kladné odpovědi na první otázku:

Může být vnitrostátní právní předpis přijatý podle čl. 88 odst. 1 nařízení 2016/679 – jako je § 26 odst. 4 BDSG – vykládán v tom smyslu, že smluvní strany kolektivní smlouvy (v tomto případě smluvní strany podnikové kolektivní smlouvy) mají při posuzování nezbytnosti zpracování údajů ve smyslu článku 5, čl. 6 odst. 1 a čl. 9 odst. 1 a 2 nařízení 2016/679 prostor pro posouzení, který podléhá pouze omezenému soudnímu přezkumu?
3. V případě kladné odpovědi na druhou otázku:

Na co může být v takovém případě soudní přezkum omezen?
4. Musí být čl. 82 odst. 1 nařízení 2016/679 vykládán v tom smyslu, že osoby mají právo na náhradu nemajetkové újmy již v případě, že jejich osobní údaje byly zpracovány v rozporu s požadavky nařízení 2016/679, nebo právo na náhradu nemajetkové újmy krom toho vyžaduje, aby subjekt údajů prokázal, že mu vznikla nemajetková újma – určitého rozsahu?
5. Má čl. 82 odst. 1 nařízení 2016/679 zvláštní nebo obecně preventivní povahu a musí to být zohledněno při posouzení výše nemajetkové újmy, která má být na základě čl. 82 odst. 1 nařízení 2016/679 nahrazena správcem údajů resp. zpracovatelem?
6. Záleží při stanovení výše nemajetkové újmy, která má být nahrazena na základě čl. 82 odst. 1 nařízení 2016/679 na stupni zavinění správce údajů resp. zpracovatele? Může být zejména neexistující zavinění nebo nízký stupeň zavinění ze strany správce údajů resp. zpracovatele zohledněn v jeho prospěch?

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. 2016, L 119, s. 1).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Symvoulio tis Epikrateias (Řecko) dne 7. února 2023 – Elliniki Ornithologiki Etaireia, Syllogos Diktyo Oikologikon Organoseon Aigaiou, Perivallontikos Syllogos Rethymnou, Politistikos Syllogos Thronos Kleisidiou, KX a další v. Ypourgos Esoterikon, Ypourgos Oikonomikon, Ypourgos Anaptyxis kai Ependyseon, Ypourgos Perivallontos kai Energeias, Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon

(Věc C-66/23)

(2023/C 173/26)

Jednací jazyk: řečtina

Předkládající soud

Symvoulio tis Epikrateias

Účastníci původního řízení

Žalobci: Elliniki Ornithologiki Etaireia, Syllogos Diktyo Oikologikon Organoseon Aigaiou, Perivallontikos Syllogos Rethymnou, Politistikos Syllogos Thronos Kleisidiou, KX a další

Žalovaní: Ypourgos Esoterikon, Ypourgos Oikonomikon, Ypourgos Anaptyxis kai Ependyseon, Ypourgos Perivallontos kai Energeias, Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon

Předběžné otázky

- 1) Musí být čl. 4 odst. 1 a 2 směrnice 2009/147/ES ⁽¹⁾ ve spojení s čl. 6 odst. 2 až 4 směrnice 92/43/EHS ⁽²⁾ vykládán v tom smyslu, že brání takovým vnitrostátním ustanovením, jako jsou ustanovení uvedená [v odůvodnění], která stanoví, že zvláštní opatření na ochranu, zachování a obnovu volně žijících druhů a stanovišť ptáků ve zvláště chráněných oblastech (ZCHO) se vztahují pouze na „druhy, které odůvodňují vymezení“, tedy pouze na druhy volně žijících ptáků uvedené v příloze I směrnice 2009/147/ES a na stěhovavé ptáky pravidelně se vyskytující v každé ZCHO, které jsou spolu s kritérii pro vymezení ZCHO obsaženými ve vnitrostátních právních předpisech používány jako rozhodující ukazatele na podporu vymezení oblasti jako ZCHO?
- 2) Je pro účely odpovědi na předchozí otázku relevantní, že výše uvedená zvláštní opatření na ochranu, zachování a obnovu druhů a stanovišť volně žijících ptáků ve zvláště chráněných oblastech (ZCHO) jsou v podstatě základními preventivními ochrannými opatřeními („preventivní opatření“) ZCHO s horizontální působností, tedy pro všechny ZCHO, a že doposud nebyly v řeckém právním řádu přijaty plány péče pro každou konkrétní ZCHO, které by stanovily cíle a opatření nezbytná k dosažení nebo zajištění uspokojivé ochrany každé ZCHO a druhů v ní žijících?
- 3) Je pro účely odpovědi na předchozí dvě otázky relevantní, že na základě povinnosti provést posouzení vlivů záměrů a činností na životní prostředí podle směrnice 2011/92/EU ⁽³⁾ a „odpovídající posouzení“ podle čl. 6 odst. 2 až 4 směrnice 92/43/EHS jsou v rámci posouzení vlivů konkrétního veřejného nebo soukromého záměru na životní prostředí zohledněny všechny druhy uvedené v příloze I směrnice 2009/147/ES nebo stěhovaví ptáci pravidelně se vyskytující v každé ZCHO?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků (kodifikované znění) (Úř. věst. 2010, L 20, s. 7).

⁽²⁾ Směrnice Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (Úř. věst. 1992, L 206, s. 7; Zvl. vyd.15/02 s. 102).

⁽³⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/92/EU ze dne 13. prosince 2011 o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí (kodifikované znění) (Úř. věst. 2012, L 26, s. 1).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Administratīvā apgabaltiesa (Lotyšsko) dne 15. února 2023 – Sdružení „Latvijas Informācijas un komunikācijas tehnoloģijas asociācija“ v. Valsts ieņēmumu dienests

(Věc C-87/23, Latvijas Informācijas un komunikācijas tehnoloģijas asociācija)

(2023/C 173/27)

Jednací jazyk: lotyština

Předkládající soud

Administratīvā apgabaltiesa